

Q.c. 1 / 2013

**Zmluva o dielo č. 2012-051-P**  
**uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991**  
**v znení neskorších predpisov**

**Zmluvné strany**

**Objednávateľ:**

Obchodné meno: Detská fakultná nemocnica Košice  
Adresa: Trieda SNP č. 1, Košice 040 11  
Zastúpený: MUDr. Ingrid Urbančíková, riaditeľka DFN  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000 280 825/8180  
IČO: 606 715  
DIČ: 20 20 777 880  
Tel.: 055 – 235 28 82  
Fax: 055 – 235 28 83

**Zhotoviteľ:**

Obchodné meno: Stuhl, s.r.o.  
Adresa: Bulharská 44, 917 00 Trnava  
Zastúpený: Mgr. Pavol Gregor a Gerald Haller, konatelia  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s., pob. Trnava  
Číslo účtu: 6625690010/1111  
IČO: 36 244 848  
IČ DPH: SK2020166412  
Tel.: 033 – 53 43 901  
Fax: 033 – 53 43 902  
Osoba oprávnená – kontaktná osoba: Mgr. Pavol Gregor, konateľ

**Preambula**

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok obstarávania v zmysle § 3 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania – zadávanie podlimitných zákaziek, podľa príslušných ustanovení § 91 zákona o verejnom obstarávaní.

**Článok 1**  
**Predmet zmluvy**

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je vykonanie služby - pranie, žehlenie, bielenie a dezinfekcia nemocničnej bielizne, detskej (patientskej) bielizne a pracovných odevov zamestnancov DFN Košice v dohodnutej kvalite a v dohodnutom množstve.
- 1.2. **Zatriedenie zákazky** podľa Spoločného slovníka obstarávania:
  - **hlavný predmet:** 983 10000-9 Pranie a chemické čistenie
  - **doplňujúce predmety:** 983 15000-4 žehlenie  
983 11000-6 zber bielizne

508 21000-6 oprava odevov a textilu  
600 0000-8 dopravné služby

- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok stanovených v tejto zmluve a v rozsahu prílohy č. 1. zrealizuje v bode 1.1. špecifikované služby.
- 1.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať služby vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.5. Objednávateľ sa zaväzuje bielizeň a odevy po skontrolovaní jej počtu a čistoty, prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu zákazky.
- 1.6. Všetky dokumenty, faktúry a rozpisy budú vypracované v slovenskom jazyku.

## **Článok 2** **Čas plnenia a spôsob plnenia**

- 2.1. Zmluvné strany dohodli termíny výkonu jednotlivých druhov služieb takto:
  - 2.1.1. **ODVOZ špinavej bielizne:**

Pondelok v čase 09:00 hod.  
Streda v čase 09:00 hod.  
Piatok v čase 09:00 hod.
  - 2.1.2. **DOVOZ čistej bielizne:**

Pondelok v čase 09:00 hod..  
Streda v čase 09:00 hod..  
Piatok v čase 09:00 hod..
  - 2.1.3. V prípade, že na niektorý z uvedených dní prípadne voľný deň, sviatok, alebo sa vyskytne mimoriadna situácia (u verejného obstarávateľa – napr. potreba okamžitého dovozu čistej bielizne určitého druhu v konkrétnom množstve), bude táto situácia riešená telefonickou dohodou medzi kontaktnou osobou verejného obstarávateľa p. Valéria Sedláková – vedúca oddelenia správy budov a prevádzkových činností (Tel: 055 – 235 27 27) a osobou poskytovateľa zodpovedajúcou za technické a prevádzkové riešenia: p. Rastislav Michalička, vedúci dopravy (Tel: 0905 511 567)
- 2.2. Zmluvné termíny sú neprekročiteľné s výnimkou:
  - 2.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy)
  - 2.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa (vid' bod 2.1.3.)
  - 2.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u zhotoviteľa.
- 2.3. Ak zhotoviteľ mešká s výkonom služby v dohodnutom zmluvnom termíne, bude objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.
- 2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa zabezpečí pranie bielizne do 3 kalendárnych dní odo dňa prevzatia bielizne.
- 2.5. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať použitú bielizeň poskytovateľovi a prebrať čistú bielizeň od poskytovateľa prostredníctvom svojho zamestnanca, ktorý bielizeň fyzicky

prepočíta, odváži a skontroluje čistotu bielizne. Určení zamestnanci objednávateľa zaznamenajú na žiadanke správnosť počtu a hmotnosti bielizne podľa druhu.

- 2.6. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť balenie použitej bielizne do vakov alebo balíkov nepresahujúcich hmotnosť 15 kg. Celkovú váhu bielizne objednávateľ vyznačí na žiadanke. Celková váha špinavej bielizne sa zaokrúhľuje na celé kilogramy podľa platných zákonitostí matematického zaokrúhľovania. Bielizeň nesmie obsahovať žiadne cudzie predmety vo vreckách.
- 2.7. Poskytovateľ sa zaväzuje spracovať bielizeň podľa dohodnutého harmonogramu a spracovanú bielizeň pred expedovaním zabaliť a rozdeliť podľa druhu a množstva.
- 2.8. Poskytovateľ je povinný v prípade výpadku svojich strojov zabezpečiť náhradné plnenie predmetu zmluvy v nezmenenej cenovej, kvalitatívnej a kvantitatívnej úrovni.

### **Článok 3** **Zmluvná cena**

- 3.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov. Považuje sa za cenu maximálnu, platnú počas celej doby trvania zmluvy, okrem prípadov uvedených v bode 3.2.. Cena je uvedená v členení:

#### **3.1.1. cena predmetu zákazky za 1 kalendárny rok v EUR bez DPH**

za 40.100 kg rovnej bielizne	32 080,00
za 4.000 kg pracovných odevov zamestnancov	3 200,00
za 3.000 kg operačných odevov	2 400,00
za 6.800 kg detskej bielizne	5 440,00

#### **3.1.2. výška DPH vyjadrená v % a v EUR**

za 40.100 kg rovnej bielizne	6 416,00
za 4.000 kg pracovných odevov zamestnancov	640,00
za 3.000 kg operačných odevov	480,00
za 6.800 kg detskej bielizne	1 088,00

#### **3.1.3. cena predmetu zákazky za 1 kalendárny roky v EUR s DPH**

za 40.100 kg rovnej bielizne	38 496,00
za 4.000 kg pracovných odevov zamestnancov	3 840,00
za 3.000 kg operačných odevov	2 880,00
za 6.800 kg detskej bielizne	6 528,00

#### **3.1.4. cena predmetu zákazky za 3 kalendárne roky v EUR bez DPH**

za 120.300 kg rovnej bielizne	96 240,00
za 12.000 kg pracovných odevov zamestnancov	9 600,00
za 9.000 kg operačných odevov	7 200,00
za 20.400 kg detskej bielizne	16 620,00

#### **3.1.5. výška DPH vyjadrená v % a v EUR**

za 120.300 kg rovnej bielizne	19 248,00
-------------------------------	-----------

za 12.000 kg pracovných odevov zamestnancov	1 920,00
za 9.000 kg operačných odevov	1 440,00
za 20.400 kg detskej bielizne	3 264,00

### **3.1.6. cena predmetu zákazky za 3 kalendárne roky v EUR s DPH**

za 120.300 kg rovnej bielizne	115 488,00
za 12.000 kg pracovných odevov zamestnancov	11 520,00
za 9.000 kg operačných odevov	8 640,00
za 20.400 kg detskej bielizne	19 584,00

### **3.1.7 celková zmluvná cena za celý predmetu zákazky a celé obdobie trvania zmluvy v EUR bez DPH**

**129 360,00**

### **3.1.8. celková zmluvná cena za celý predmetu zákazky a celé obdobie trvania zmluvy v EUR s DPH**

**155 232,00**

Uvedené množstvá bielizne za kalendárny rok sú priemerné, orientačné, vypočítané z doterajších objemov pranej bielizne. Skutočné množstvo môže byť od uvádzaných množstiev odlišné. Líšiť sa môže smerom hore alebo dole – vždy závisí od počtu hospitalizovaných pacientov a ich zdravotného stavu. Zhotoviteľ nemôže žiadať od objednávateľa dodanie takého množstva bielizne a odevov ako je uvedené vyššie, ak objednávateľ má menší počet hospitalizovaných pacientov. Takisto musí prevziať na pranie také množstvá bielizne, ktoré vzniknú hospitalizáciou väčšieho množstva pacientov ako je uvedené v bode 3. tejto zmluvy. Koncom tretieho roka trvania zmluvy môže dôjsť k prekročeniu plánovaného predpokladaného množstva bielizne. Prípadná zmena ceny z tohto dôvodu musí byť ošetrená dodatkom k základnej zmluve, kde bude uvedené navýšenie množstva bielizne a nová cena, o ktorú sa základná cena zvýši.

- 3.2. Zmluvná cena je stanovená ako cena maximálna. Sú v nej zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa (ako napr. nakladanie, vykladanie, balenie, oprava, dovoz, odvoz....).
- 3.3. K zmene jednotkovej ceny môže dôjsť:
  - 3.3.1. v prípade zmeny sadzby DPH
  - 3.3.2. v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa
  - 3.3.3. v prípade nevykonania niektorých služieb, resp. činností – uvedených ako predmet zmluvy – zo strany zhotoviteľa.
- 3.4. Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.
- 3.5. V prípade, že zmluvné strany dohodnú úpravu rozsahu poskytovaných služieb, uzatvoria samostatný dodatok k tejto zmluve.
- 3.6. **Súčasťou zmluvy je jedna príloha: Cenník služieb** vypracovaný s nasledujúcimi položkami:
  - a) jednotková cena za pranie, žehlenie, bielenie, dezinfekciu 1 kg rovnej bielizne v EUR s DPH
  - b) jednotková cena za pranie, žehlenie, bielenie, dezinfekciu 1 kg pracovných odevov v EUR s DPH
  - c) jednotková cena za pranie, žehlenie, dezinfekciu 1 kg operačných odevov v EUR s DPH
  - d) jednotková cena za pranie, žehlenie (ak je nutné), bielenie (ak je nutné) a dezinfekciu 1 kg detskej bielizne v EUR s DPH

## **Článok 4 Platobné podmienky a fakturácia**

- 4.1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiaden preddavok.
- 4.2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za vykonanie predmetu zmluvy na základe poskytovateľom vystavenej faktúry.
- 4.3. Lehota splatnosti faktúry bude do 90.-teho dňa od dňa vystavenia faktúry vystavenej zhotoviteľom. Prílohou faktúry bude vzájomne vopred odsúhlasený súpis skutočne vykonaných služieb.
- 4.4. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 4.5. Uznanie konečnej mesačnej faktúry vylučuje dodatočné nároky zhotoviteľa. Objednávateľ má právo zadržať z mesačnej faktúry čiastku do výšky 10 % z ceny diela za nevykonanie presne rozpisovaných činností.
- 4.6. V prípade zastavenia služieb z viny objednávateľa budú vykonané služby odúčtované podľa skutočne zdokladovaných nákladov zo strany zhotoviteľa.

## **Článok 5 Záručná doba a zodpovednosť za vady**

- 5.1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy v súlade s platnými odbornými a hygienickými normami a v súlade s vyhl. č. 553/2007 Z.z. v platnom znení.
- 5.2. Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude vykonaný podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v zmysle platných predpisov vzťahujúcich sa k predmetu tejto zmluvy.
- 5.3. Objednávateľ je povinný pri preberaní vypratej bielizne skontrolovať, či nedošlo k jeho poškodeniu, skontrolovať kvalitu prania a prekontrolovať počet kusov bielizne. V prípade zistenia nedostatkov je objednávateľ povinný ihneď pri preberaní bielizne tieto nedostatky reklamovať u poskytovateľa.
- 5.4. Poskytovateľ je povinný oprávnenú reklamáciu vybaviť do 7 pracovných dní od podania reklamácie.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade reklamácie služby zo strany objednávateľa poverení zamestnanci oboch zmluvných strán spíšu reklamačný protokol a bielizeň bude odovzdaná na opätovné pranie. Za reklamované služby a opätovné pranie objednávateľ neplatí.

## **Článok 6 Zmluvné sankcie**

- 6.1. Pri nedodržaní termínu zo strany zhotoviteľa uvedeného v článku 2. tejto zmluvy môže objednávateľ vyúčtovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z ceny predmetnej časti bielizne za každý deň omeškania.
- 6.2. Pri nedodržaní termínu splatnosti faktúr zo strany objednávateľa môže poskytovateľ vyúčtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške podľa nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 6.3. Uvedené sankcie nemajú vplyv na náhradu škody, ktorú v prípade jej vzniku budú zmluvné strany vymáhať samostatne.

## **Článok 7 Ostatné práva a povinnosti**

- 7.1. Ak sa vyskytnú rozpory v dokumentoch a plnení zmluvy majú prioritu:

- 7.1.1. zmluva o dielo,
  - 7.1.2. súťažné podklady,
  - 7.1.3. ponuka (vrátane ceny),
  - 7.1.4. technická špecifikácia služieb,
  - 7.1.5. všeobecné technické podmienky.
- 7.2. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 7.3. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy.
- 7.4. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR, a to v jazyku slovenskom.

## **Článok 8**

### **Ostatné práva a povinnosti**

- 8.1. Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti, budú označované v slovenskom jazyku.
- 8.2. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu zákazky tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii zmluvy.
- 8.3. Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.
- 8.4. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 8.5. Zhotoviteľ zabezpečí ochranu vlastného majetku a majetku svojich pracovníkov na vlastné náklady.
- 8.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
- a) nahradiť škody na majetku objednávateľa preukázateľne spôsobené zamestnancom zhotoviteľa.

## **Článok 9**

### **Ukončenie zmluvy**

- 9.1. Táto zmluva môže byť ukončená:
- a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán
  - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán v šesťmesačnej výpovednej dobe. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Článok 10**

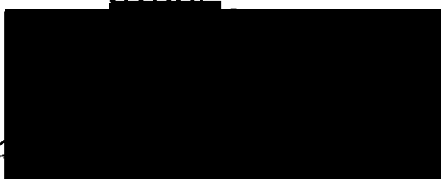
### **Záverečné ustanovenia**

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Jej trvanie je dohodnuté na 3 kalendárne roky, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 10.2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a právnymi predpismi SR.
- 10.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.

- 10.4. Táto zmluva je vypracovaná v piatich vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží zhotoviteľ a tri objednávateľ.
- 10.5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 10.6. Zmluvné strany si zmluvu o zabezpečení prania bielizne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Za poskytovateľa:

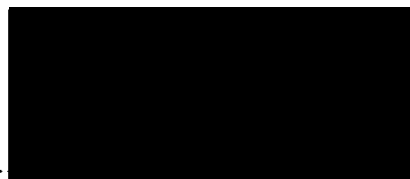
V Trnave, dňa: 27.12.2012



Mgr. Pávoľ Gregor a Gerald Haller  
konatelia fy Stuhl, s.r.o.

Za objednávateľa:

V Košiciach, dňa: 15.01.2013



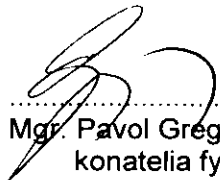
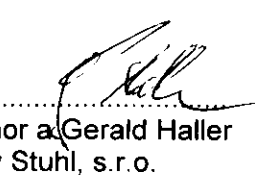
MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH.  
riaditeľka DFN

**Príloha č. 1 k zmluve č. 2012/051/P – cenník služieb**

Druh bielizne	jednotková cena – za 1 kg bielizne
	v EUR s DPH
a) jednotková cena za pranie, žehlenie, bielenie, dezinfekciu 1 kg <b>rovnej bielizne</b>	0,96
b) jednotková cena za pranie, žehlenie, bielenie, dezinfekciu 1 kg <b>pracovných odevov</b>	0,96
c) jednotková cena za pranie, žehlenie a dezinfekciu 1 kg <b>operačnej bielizne</b>	0,96
d) jednotková cena za pranie, žehlenie (ak je nutné), bielenie (ak je nutné) a dezinfekciu 1 kg <b>detskej bielizne</b>	0,96

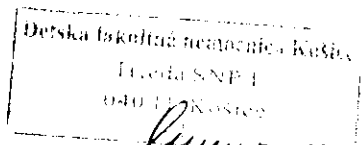
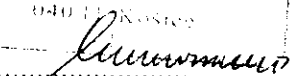
Za poskytovateľa:

V Trnave, dňa: 27.12.2012

  
  
 Mgr. Pavol Gregor a Gerald Haller  
 konatelia fy Stuhl, s.r.o.

Za objednávateľa:

V Košiciach, dňa: 15.01.2013

  
 Detská fakulta neanestéziológie Košice  
 Ulica SNP 1  
 040 11 Košice  
  
 MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH.  
 riaditeľka DFN

**STUHL s.r.o.**  
 Práčovňa, čistiareň, lexi laundry  
 Bábarská 44, Trnava  
 IČO: 40614812, IČ DPH: SK20.000012  
 tel.: 0337 6344 601, fax: 0337 6344 602